

Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 13 septembre 2018
Réf : Péd.001/18-19

Chers parents,

Nous espérons que vous avez passé un bel été et des vacances relaxantes. La rentrée approche à grands pas et certaines modifications seront apportées aux horaires des cours et des récréations.

Ainsi, pour les classes élémentaires et secondaires, les huit séquences de cours de la journée scolaire auront lieu du lundi au vendredi, de la façon suivante :

1^{re} période : de 7h45 à 8h30 / 2^e période : de 8h30 à 9h15 / 3^e période : de 9h15 à 10h / 4^e période : de 10h25 à 11h10 / 5^e période : de 11h 10 à 11h55 / 6^e période : de 11h55 à 12h40 / 7^e période : de 13h05 à 13h50 / 8^e période : de 13h50 à 14h35.

Deux récréations quotidiennes seront fixées comme suit : de 10h à 10h25, et de 12h40 à 13h05.

Les cours débuteront donc à 7h45 au lieu de 7h50 et prendront fin à 14h35 au lieu de 14h30.

La journée scolaire prend fin, tel que prévu, à 14h35. Si vous avez un (des) enfant(s) qui est (sont) **uniquement** à la maternelle, il vous est possible de le (les) récupérer à partir de 13h30, en sachant que le cours se poursuit jusqu'à 14h35*. **Si vous avez des enfants dans les deux cycles (maternelle et élémentaire ou secondaire), cette option ne vous est pas adressée.**

* **Pour les parents qui désirent retirer leur(s) enfant(s) de la maternelle, à 13h30**, veuillez noter qu'il est **strictement interdit** d'arriver plus de 5 minutes à l'avance pour attendre la sortie de votre (vos) enfant(s), et ce, afin d'éviter un engorgement tant au niveau du stationnement qu'au niveau de l'entrée intérieure et extérieure de l'établissement. Vous êtes donc priés, pour votre bien-être et celui des autres, de retirer votre (vos) enfant(s) et de quitter l'établissement, afin de céder votre place à d'autres parents et d'éviter tout encombrement indésirable. Nous comptons une fois de plus sur votre collaboration, afin de mener à bien cette opération lors de la sortie des classes pour le bien-être des parents et des élèves.

Aussi, veuillez noter qu'à partir de cette année :

- le bâtiment A sera réservé aux classes de PS à la 6^e et le bâtiment B aux classes de 5^e à la terminale et ce, pour offrir aux élèves des locaux plus spacieux ;
- le lycée comprendra deux BCD (bibliothèque centre documentaire), une pour la maternelle et une pour l'élémentaire ;

- un parking réservé aux parents sera annexé au bâtiment A ;
- vous recevrez, dès la rentrée scolaire, un sms « test », ainsi qu'un courriel « test ».
Veillez faire part de tout problème d'ordre technique ou de tout changement de numéro de téléphone à Mme Janine CHEMALY et de tout problème ou changement de courriel à Mme Joëlle FINIANOS.

Enfin, nous vous prions d'appeler la responsable du cycle **uniquement** durant les heures de travail, à savoir de 7h30 à 14h35.

Il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter une excellente rentrée !

Cordialement,

La Direction

Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 13. September 2018
Ref.: Péd.001/18-19

Liebe Eltern,

wir hoffen, dass Sie angenehme Sommerferien hatten.

Da der Beginn des Schuljahres immer näher rückt, möchten wir Sie über Folgendes informieren: Ab dem neuen Schuljahr treten vereinzelt Änderungen hinsichtlich der Unterrichts- und Pausenzeiten in Kraft. Für die Grund- und Sekundarstufe finden montags bis freitags zu folgenden Zeiten jeweils acht Unterrichtsstunden statt:

1. Unterrichtsstunde: 7.45 Uhr – 8.30 Uhr / 2. Stunde: 8.30 Uhr – 9.15 Uhr / 3. Stunde: 9.15 Uhr – 10.00 Uhr / 4. Stunde: 10.25 Uhr – 11.10 Uhr / 5. Stunde: 11.10 Uhr – 11.55 Uhr / 6. Stunde: 11.55 Uhr – 12.40 Uhr / 7. Stunde: 13.05 Uhr – 13.50 Uhr / 8. Stunde: 13.50 Uhr – 14.35 Uhr

Es gelten folgende Pausenzeiten: 10.00 Uhr – 10.25 Uhr und 12.40 Uhr – 13.05 Uhr

Der Unterricht beginnt somit nicht mehr um 7.50 Uhr, sondern bereits um 7.45 Uhr. Der Schultag endet um 14.35 Uhr anstatt um 14.30 Uhr.

Wenn Sie **ausschließlich** Kinder im Kindergarten haben, besteht die Möglichkeit, dass Sie sie ab 13.30 Uhr abholen. Der Unterricht geht allerdings bis 14.35 Uhr* weiter. **Wenn Sie sowohl Kinder im Kindergarten als auch in der Grundstufe haben, besteht die Möglichkeit nicht, dass Sie Ihr/e Kind/er eher abholen.**

***Wenn Sie Ihre Kinder um 13.30 Uhr aus dem Kindergarten abholen, ist es nicht gestattet,** dass Sie mehr als 5 Minuten eher da sind und auf Ihre Kinder warten. Damit soll Stau auf den Haltplätzen vor der Schule und ein hohes Personenaufkommen im Eingangsbereich vermieden werden. Bitte holen Sie Ihre Kinder schnell ab und machen Sie Platz für andere Eltern, die Ihre Kinder ebenfalls abholen möchten. Bitte halten Sie sich an diese Regelung und denken Sie an Ihr Wohl und das Wohl Ihrer Kinder, das bei unnötigen Personenansammlungen nicht unbedingt gewährleistet werden kann.

Bitte beachten Sie ab diesem Schuljahr zudem Folgendes:

- Im Gebäude A befinden sich die Klassen vom KG1 bis zur Klasse 6. Im Gebäude B befinden sich die Klassenstufen 7 bis 12. Damit soll mehr Platz für die Schüler geschaffen werden.
- Sowohl für den Kindergarten als auch für die Grundstufe wird es eine Bibliothek geben.
- Neben dem Gebäude A steht ein Parkplatz für Eltern zur Verfügung.

- Zum Schuljahresbeginn erhalten Sie eine Test-SMS und eine Test-E-Mail. Bitte wenden Sie sich an Fr. Janine Chemaly, wenn Sie eine neue Telefonnummer haben und an Fr. Joëlle Finianos, wenn Sie eine neue E-Mail-Adresse haben.

Abschließend bitten wir darum, dass Sie die Pädagogische Leiterin **ausschließlich** zwischen 7.30 Uhr und 14.35 Uhr kontaktieren.

Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Mit freundlichen Grüßen

Schulleitung